



TECNOSPIRO MACHINE TOOL, S.L.U. P.I Pla dels Vinyats I, s/n nau 1 08250 - Sant Joan de Vilatorrada. Barcelona - España Telf. +34 938 76 43 59 E-mail: roscamat@roscamat.com







R@SCAMAT®

TABLE OF CONTENTS

1	А	ABOUT THIS MANUAL	4
	1.1	CONSIDERATIONS	4
	1.2	VERSION	5
2	S	5	
	2.1	SCOPE OF APPLICATION	5
	2.2	WARNINGS AND GENERAL CONSIDERATIONS	5
	2.3	EXCLUSIONS	6
	2.4	SYMBOLS AND ICONS	7
	2.5	SYSTEM INSTALLER	
	2.6	PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE)	7
	2.7	LEVEL OF TRAINING FOR PERSONNEL WHO WORK WITH THE DEVICE	7
3	G	SENERAL DESCRIPTION AND TECHNICAL INFORMATION	8
	3.1	MAIN PARTS	8
	3.2	DESCRIPTION AND OPERATING PRINCIPLES	
	3.3	CONFIGURATIONS	9
	3.4	DIMENSIONS	10
	3.5	MOVEMENTS	13
	3.6	TECHNICAL SPECIFICATIONS	14
	3.7	IDENTIFICATION PLATE	14
4	11	NSTALLATION, ADJUSTMENTS AND OPERATION	15
	4.1	INSTALLATION	15
	4.2	MODULE CHANGEOVER	
	4.3	ADJUSTMENTS	17
	4.4	BALANCING THE ARM	
	4.5	LUBRICATION	19
5	С	OPERATION	21
	5.1	VERTICAL AND VERTICAL LUBRICATION	21
	5.2	TAPPING	
	5.3	RHM / RHM LUBRICATION and RHC / RHC LUBRICATION	
	5.4	THREADING IN VERTICAL, HORIZONTAL AND ANGLED POSITION	
6	Н	IEAD ASSEMBLIES	26
	6.1	ARTICULATED HEAD ASSEMBLY	
7	N	ANTENANCE	
	7.1	REPLACING THE GAS SPRING	27
	7.2	REPLACING THE GRIP AND BUTTONS	
	7.3	REPLACING THE OIL PUMP	

7	.4	REPLACING THE VARIABLE-SPEED DRIVE	31
7	.5	ADJUSTING THE CLUTCH	32
7	.6	REPLACING THE MOTOR	33
8	ΕL	ECTRICAL DIAGRAM	34
9	TR	OUBLESHOOTING	38
9	.1	ISSUE: THE MACHINE DOES NOT WORK - THE MOTOR WILL NOT START OR HAS STOPPED	38
9	.2	ISSUE: TILTING ARM FALLS	38
9	.3	PROBLEM: THE CLUTCH SLIPS AND THE TAP FAILS TO TURN WHILE THE MOTOR IS RUNNING	39
9	.4	PROBLEM: THE LUBRICATION SYSTEM DOES NOT WORK	39
10	WA	ARRANTY	39
11	SP	ARE PARTS	40
12	GL	JIDELINES FOR PACKAGING, TRANSPORT AND DISASSEMBLY	48
1	2.1	PACKAGING	48
1	2.2	TRANSPORT	48
1	2.3	DISASSEMBLY	48
CE	DE	CLARATION OF CONFORMITY	50
ROS	SCA	MAT ANNEX	52

Rescamat

1 ABOUT THIS MANUAL

This is the instruction manual for the ROSCAMAT® DRAGON tapping machine

-ORIGINAL MANUAL-

Intellectual/Industrial Property:

Tecnospiro Machine Tool, S.L.U. (the Company) hereby informs you that the entire contents of this document, including, but not limited to, the texts, images, graphic designs, brands and trade and company names, are the property of the Company or the Company holds exclusive title to them (hereafter Intellectual/Industrial Property). reproduction, distribution, Copying, publication of or use this Intellectual/Industrial Property, in full or in part, in any way or form, without the express written consent of the Company, even when quoting the source, is prohibited. Use of any content that, due to the characteristics thereof. is similar to such Intellectual/Industrial Property will likewise be considered to violate the rights of the Company to that Intellectual/Industrial Property.

1.1 <u>CONSIDERATIONS</u>

- Before using the equipment, make sure you read this instruction manual and follow the safety and operating instructions fully.
- ✓ All the instructions contained in this manual refer to the individual device; the end user is responsible for analysing and applying all the necessary safety measures required for the intended use.

- This manual must be kept near the device for consultation throughout its working life.
- ✓ If any part of this manual seems unclear, confusing or imprecise, please do not hesitate to contact your 3arm[®] and/or Roscamat[®] distributor.
- ✓ The contents of this manual may be subject to change without prior notice.
- ✓ If the manual is lost or damaged, contact TECNOSPIRO MACHINE TOOL, S.L.U. so we can provide you with a new one.
- This document, or any part thereof, may only be reproduced or provided to third parties with the express written authorisation of TECNOSPIRO MACHINE TOOL, S.L.U.
- ✓ Some details of the illustrations in this manual may differ from the specific device configuration. They should be understood as representative of the standard product.

Paragraphs indicating assembly, adjustment, installation and maintenance steps are indicated by brown shading.

Paragraphs containing important information are indicated by grey shading.

R@SCAMAT®

1.2 <u>VERSION</u>

Document	Revision date
Instruction Manual	23/01/2023

2 <u>SAFETY INFORMATION</u>

2.1 <u>SCOPE OF APPLICATION</u>

This section contains extremely important information on the safe operation of the device and is intended for anyone involved in any stage of the life cycle of this device (transport, assembly and installation, commissioning, adjustment, training, maintenance, operation, cleaning, troubleshooting and disassembly/ decommissioning).

2.2 <u>WARNINGS AND GENERAL</u> <u>CONSIDERATIONS</u>

- ✓ The device described in this document has been built using current technology and in accordance with applicable technical standards on safety. However, misuse or improper set-up by the end user may result in a risk of injury.
- The device must only be used if it is proper working order, and all safety rules and instructions in this document must be obeyed.
- Any problem that could affect the safety of the device must be corrected immediately
- ✓ No modifications must be made to the device without due authorisation from TECNOSPIRO MACHINE TOOL, S.L.U.

- ✓ The device must only be used for the intended purpose; any other use is strictly prohibited. All use other than that indicated here will be considered misuse and is prohibited. The manufacturer assumes no liability for damage that may result from such misuse.
- ✓ The installer, owner and/or end user are responsible for determining whether the product is appropriate for each specific use, as well as determining the installation site and concretely defining the task to be performed with this product, within the limits set forth in this manual.
- ✓ Do not use it for any purpose not covered in this manual.
- The operator may only operate the device after having received applicable instructions for its use.
- ✓ It is recommended that only one operator use the device at one time; any other use must be evaluated by the installer / end user.
- Manipulating the device's moving parts and joints whilst the device is in use is strictly prohibited.
- When the manipulator is not in use, it must be left in the folded, or parked, position.
- ✓ Working parts (parts for tapping) must be correctly secured.
- ✓ Tapping materials must comply with the manufacturer's instructions.

- ✓ The operator must only use the device to perform safe movements, moving together with the device at all times to reduce the risk of uncontrolled or involuntary movement of the equipment.
- Even though the parts that present the greatest risk of possible shearing or pinching are protected and enclosed, moving and jointed parts must not be handled during use.
- The working area of the device and its closest area of influence must comply with conditions of workplace safety, health and hygiene; the installer / end user are responsible for conducting a study to ensure safety.
- ✓ The operator must remain outside the vertical path of the swing arm.
- ✓ The presence of others in the device's working area must be restricted as much as possible in order to avoid any risk to safety; if any other use is intended, a supplemental study of the risks arising from the working mode must be conducted.
- ✓ It is important for operators of this device to be familiar with and have sufficient training in the use of this product or similar equipment.
- In any event, the operator must read and understand this manual before using the device, regardless of their prior knowledge, training or experience with similar equipment; the sections on installation, operation and safety are especially critical.

✓ If unsure about device usage or maintenance procedures, please contact your 3arm[®] and/or Roscamat[®] distributor.

2.3 <u>EXCLUSIONS</u>

The device is not intended for the following uses:

- Manipulation of any components or functions of the device aside from those specified in this manual.
- ✓ Use by persons with any type of disability, or by animals
- ✓ Use by staff who have not completed occupational risk prevention training

Do not install

- ✓ Installation in corrosive areas
- ✓ Installation in dusty areas
- ✓ Installation in areas with high electromagnetic emissions
- ✓ Installation in areas with extreme temperatures (very high or very low)
- ✓ Installation in areas with high humidity
- ✓ Outdoors installation

2.4 <u>SYMBOLS AND ICONS</u>

 Throughout this manual and on the structure of the machine itself, you may see various symbols and icons whose meaning is summarised below:

	Hazard. General hazard symbol, usually accompanied by another symbol or a detailed description of the hazard.
	Risk of pinching
4	Electrical hazard
	·

2.5 SYSTEM INSTALLER

The system installer or end user is responsible for installing the machinery in accordance with all applicable safety measures.

The installer / end user is responsible for the following tasks:

- ✓ Location and proper installation
- ✓ Connections
- ✓ Risk assessment.
- ✓ Installation of mandatory safety and protectives features.

2.6 <u>PERSONAL PROTECTIVE</u> <u>EQUIPMENT (PPE)</u>

The following personal protective equipment should be used with this machine: safety boots, hardhat, safety goggles and safety gloves for transport, assembly and installation, commissioning and dismantling.

Safety footwear, safety gloves and safety goggles for adjustment, training, operation and troubleshooting.

The installer or end user is responsible for specifying the required personal protective equipment for the intended application of the machinery and to meet essential health, safety and hygiene requirements.

Operators must not wear loose clothing, rings, bracelets or watches since these may become caught in the workings of the machinery.

Hair must be tied up to prevent it getting caught in the moving parts of the machinery.

2.7 <u>LEVEL OF TRAINING FOR</u> <u>PERSONNEL WHO WORK WITH THE</u> <u>DEVICE</u>

Anyone who works with the machinery must have read and understood the information in the chapter on safety.

3 GENERAL DESCRIPTION AND TECHNICAL INFORMATION

3.1 MAIN PARTS



- 1- Base
- 2- Radial arm / RHC arm
- 3- Rear swing arm
- 4- Fore swing arm
- 5- Head assembly (V or RH)
- 6- Motor
- 7- Lock lever
- 8- CE mark plate
- 9- Rear arm adjustment knob
- 10- Fore arm adjustment knob
- 11- Electrical component housing
- 12-Main switch

- 13- Turning speed adjustment (left and right)
- 14- Magnet, parking lock
- 15- Grip
- 16- Rear arm spring
- 17-Fore arm spring
- 18- Rear arm beam
- 19- Fore arm beam
- 20- Electronic lubrication plate
- 21- Lubrication pump
- 22- Frequency variator
- 23- Chain tensioner

Rescamat

3.2 DESCRIPTION AND OPERATING PRINCIPLES

The machine consists of a radial parallelogram and two pendular parallelograms balanced by gas springs, and a head assembly with a double turning axis (RHM | RHC configuration). The assembly is held in place by the motor, which keeps it perpendicular to the working area.

The equipment has a high-frequency motor, controlled by a frequency variator inside the electronic component housing. The turning speed of the motor (to the left and to the right) and automatic lubrication (optional) can be controlled using the turning speed adjustment.

A modular system comprising seven quick-shift planetary gears can be used to adapt the speed and torque to meet tapping requirements.

Tool holders (tap holders), with or without safety clutch, are also connected to the motor by means of a quick-change system.

3.3 <u>CONFIGURATIONS</u>

	ARTICULATED HEAD ASSEMBLY	VERTICAL HEAD ASSEMBLY	LUBRICATION	CHAIN
DRAGON - V		\checkmark		
DRAGON - V LUBRICATION		\checkmark	\checkmark	
DRAGON - RHM	\checkmark			
DRAGON - RHM LUBRICATION	\checkmark		\checkmark	
DRAGON - RHC	\checkmark			\checkmark
DRAGON - RHC LUBRICATION	\checkmark		\checkmark	\checkmark

3.4 <u>DIMENSIONS</u>



Roscamat Dragon - Vertical head assembly (VERTICAL / VERTICAL LUBRICATION)

R@SCAMAT[®]



Roscamat Dragon – Articulated head assembly (RHM / RHM LUBRICATION)



Roscamat Dragon – Articulated head assembly (RHC / RHC LUBRICATION)

R@SCAMAT®

3.5 <u>MOVEMENTS</u>



R@SCAMAT[®]

3.6 TECHNICAL SPECIFICATIONS

	GENERAL TECHNICAL SPECIFICATIONS			
Tapping capacity ¹	M2-M27			
Suitable materials for ta	Metals and metal and plastic materials			
Speed range		90-1050 rpm		
	Vertical	33 kg (73 lb)		
Weight	RHM	35 kg (77 lb)		
_	RHC	41 kg (90 lb)		
Electrical specifications				
	Power supply voltage and frequency	220–240 V 50 Hz		
	Motor power			
	Protection class	IP 54		
Power supply voltage and frequency 100–120 V 60 Hz		100–120 V 60 Hz		
Motor power		0.65 kW		
	Protection class	IP 54		
Working conditions	·			
	Temperature -10 to +50 °C (14 – 122 °F)			
	Relative humidity Max. 70%			
	Environment Industrial environments			

3.7 IDENTIFICATION PLATE

A metal plate on the radial arm of the machine provides details of the following:

Manufacturer (name, address and company name), manufacture date, serial number, model, power supply voltage and frequency, motor power and CE and UKCA mark.



¹ Minimum and maximum tapping values for tapping with 90 kg/mm² steel.

² In general, all types of metals and plastics can be used. Special care must be taken with materials such as magnesium (highly flammable) and certain plastics. Any other type of material must be subject to an additional study to identify risks by the installer or end user.

4 INSTALLATION, ADJUSTMENTS AND OPERATION

4.1 INSTALLATION

- 1. Remove the equipment from the original packing
- 2. Anchor the base using three bolts suited to the chosen installation site (Recommended torque 45Nm). Alternative methods may be used if approved by the installer.
- 3. Connect the power supply





INSTALLATION

The installation site must be horizontal to prevent drifting or shifting.

LINSTALLATION SITE

Do not install the device in areas such as:

- ✓ Explosion or fire hazard zones
- ✓ Outdoor areas
- ✓ Areas with corrosive atmospheres
- ✓ Areas with extreme temperatures (very high or very low)
- ✓ Areas with high humidity
- Dusty areas
- ✓ Areas with high electromagnetic emissions

4.2 MODULE CHANGEOVER

- 1. Place the machine in the folded or parked position.
- 2. To remove the module:
 - Rotate the chuck to the right (B) (align the red dots).
 - Remove the module.
- 3. To insert the module:
 - Insert the module (align the red dots).
 - Rotate the chuck to the left (A) (lock: align the green and red dots).
 - Check that the module is held securely in place.
- 4. Readjust the arms [see BALANCING THE ARM p. 18].





4.3 <u>ADJUSTMENTS</u>

4.3.1 ADJUSTING MOTOR TURNING SPEED

The motor turning speed can be adjusted using the dials on the electronic component housing.

To increase or decrease the tapping speed (clockwise direction):

- 1- Turn the dial marked RIGHT to the left or right as required.
- 2- A value of 50 indicates 50% of rated speed.

To increase or decrease the tap release speed (anti-clockwise direction):

- 3- Turn the dial marked LEFT to the left or right as required.
- 4- A value of 50 indicates 50% of rated speed.



4.4 BALANCING THE ARM

Adjust the tension on the inner damper if the arm drops down or has too much upward force.

1- Keep the swing arm in an approximately horizontal position to facilitate operation.

- 2- Turn the knob provided for this purpose as required.
 - Anti-clockwise rotation: more tension is applied to the spring
 - Clockwise rotation: releases tension in the spring



BALANCING THE ARM

The arm must be balanced each time the module is changed

4.5 <u>LUBRICATION</u>

The oil pump and, therefore, the oil supply are activated simultaneously when the buttons that control the motor are pressed.

Lubrication time is measured in seconds and is adjusted using the potentiometer on the side of the cover (as shown in the diagram).

Lubrication time is adjusted as follows:

- 1. To increase the lubrication time, twist the potentiometer clockwise.
- 2. To decrease the lubrication time, twist the potentiometer anti-clockwise.



Vertical and RHM

RHC

If the tank is empty, the pipes may fill with air. In this case, they must be bled after the tank is refilled.

- 1. Loosen the end (1) by rotating it 2 turns anticlockwise.
- 2. Increase the lubrication time to maximum and turn the motor several times until the pipes have been bled.
- 3. Tighten the end (1) by rotating it 2 turns clockwise.



The tank filler cap is located either on top of the radial arm (Vertical and RHM) or on the end of it (RHC). To remove it, use a 21-mm spanner.

OIL SPECIFICATIONS

- Oil type: Viscosity of 20-40 cSt; EP (extreme pressure) additives (sulphur, phosphorus and inactive chlorides).
- ✓ ONLY USE PURE CUTTING OIL WITHOUT SOLVENTS. Certain types of trichlor or alcohol lubricants can seriously damage some system components.

MAINTENANCE

Clean the oil tank regularly to remove metal shavings.

R@SCAMAT®

5 OPERATION



WARNING

- The sequence described below is for information purposes only and assumes the installation, adjustments such as balancing the arm and installing the module, gears (where applicable), tap holder (with or without clutch) and tap have been previously completed
- ✓ Use the required personal protective equipment described in *[See PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE) p. 7]*
- ✓ Ensure the machine configuration is suitable for the characteristics of the tapping operation
- ✓ Ensure the necessary adjustments have been made to adapt the equipment to the characteristics of the work to be carried out
- ✓ Ensure the materials for tapping meet the requirements described in [See TECHNICAL SPECIFICATIONS p. -14-]
- ✓ The parts to be worked must be secured correctly
- ✓ Upon completion of the task or during periods of prolonged inactivity, set the machine to folded or parking position

5.1 VERTICAL AND VERTICAL LUBRICATION

Follow the steps below for a correct and safe sequence for the tapping operation

- 1- Position the machine close to the tapping position.
- 2- Position the head assembly.
- 3- Engage the lever on the base of the radial arm (for threads greater than M8).



R@SCAMAT®

5.2 <u>TAPPING</u>

- 1- Switch on the main switch.
- 2- For tapping (clockwise rotation), hold down button ³ 1.
- 3- Hold button 2 to release the tap (turning to the left)
- 4- Move the machine to its folded or parking condition and switch off at the main switch



The machine incorporates a screen with a cycle counter.



When you turn on the equipment, appears the total cycle counter.

Once you start to work, on the screen will appear a partial counter during the working session.

To view the total counter, you have to turn off the equipment, wait for 5 seconds and turn on the equipment again.

³ Holding down buttons 1 and 2 prevents the machine operating without the intervention/supervision of an operator.

5.3 RHM / RHM LUBRICATION and RHC / RHC LUBRICATION

- 1- Radial arm (8) and arms (6 and 7) approximately aligned and perpendicular to the workpiece.
- 2- Arms (6 and 7) semi-extended with the probe in contact with the workpiece.



- 3- Insert the probe⁴ (see figure A).
- 4- Position the machine.
- 5- Engage the levers according to the tapping operation to perform (vertical, horizontal or angled) *[see THREADING IN VERTICAL, HORIZONTAL AND ANGLED POSITION p. 25]*

ATTENTION! When engaging the locking lever (3), make sure the probe is fully perpendicular to the workpiece (see figure B).

6- Remove the probe and insert the screw tap (see figure C).

ATTENTION! The machine positions the screw tap vertically/horizontally. It is the operator's task to make sure that the screw tap and the workpiece are perpendicular.

7- Start tapping the workpiece [see TAPPING p. 22].



NOTE: The operations described (RHM) require certain skill and practice. For additional explanatory material, contact your ROSCAMAT® distributor.

 $^{^{4}}$ Two probes (sizes 19 and 31) are supplied with the RHC and RHC - LUBRICATION machines.

5.4 THREADING IN VERTICAL, HORIZONTAL AND ANGLED POSITION

The positions of the head assembly and the locking mechanisms (1. Base locking lever and 2. RHC arm locking lever, 3. Locking lever, 4. Positioner) depend on the working position (vertical, horizontal or angled), as shown in the following table:

				A Contraction	
HORIZONTAL (H	H)	VERTICAL (V)		ANGLED (A)	
	MAG	CHINE	HEAD ASSEMBLY		
	BASE	RHC	LOCKING LEVER	POSITIONER	
Type of tapping	(1)	(2)	(3)	(4)	
VERTICAL (V) <i>(RHM / RHC)</i>	Brake applied*	Free	Locked	Locked	
HORIZONTAL (H) <i>(RHM)</i>	Brake applied*		Free	Locked	
ANGLED (A) (RHM) Attention**	Brake applied*		Locked	Free	
HORIZONTAL (H) <i>(RHC)</i>	Free	Locked	Locked	Locked	
ANGLED (A)	Free	Locked	Locked	Free	

* Threads greater than M8

(RHC)

4

** When performing angled tapping, the RHM model does not automatically keep the tapping head assembly perpendicular. Ensuring it is perpendicular is the operator's task.



R@SCAMAT[®]

6 HEAD ASSEMBLIES

6.1 ARTICULATED HEAD ASSEMBLY

To leave the head free on its Z axis:

- 1- Release the locking lever
- 2- Turn the head on its Z axis (\pm 90°)
- 3- Lock the locking lever



To leave the head free on its X axis:

- 1- Release the locking lever (1)
- 2- Rotate the positioner (2) in the direction shown.
- 3- Turn the head on its X axis (360°)
- 4- To lock the head in vertical (V) or horizontal (H) position:

Return the positioner (2) to its initial position (lower).

5- Lock the lever (1).



<u>R@SCAMAT®</u>

7 <u>MAINTENANCE</u>

7.1 <u>REPLACING THE GAS SPRING</u>

BEFORE REPLACING THE GAS SPRING

- ✓ The equipment must be correctly installed and set-up
- ✓ Switch off the equipment at the main switch and disconnect from the power supply
- It is recommended that two operators carry out this operation.

The process for replacing the rear arm spring is described below. Follow the same steps to replace the fore arm spring, taking care to remove the protective housing at the joint of the two swing arms.



- 1- Remove the plug (1), the protective cover (2), the bolts that hold it in place (3) *(3 mm Allen key)*. Release any tension from the gas spring by moving the arm to its horizontal position and turning the adjustment knob (4) in an anti-clockwise direction.
- 2- Loosen the stud (5) and lift the arm as high as possible, holding it in this position. The regulation piece (6) will fall slightly, leaving the peg (7) visible through the lower part of the cross.
- 3- Remove the peg (7) in the direction shown. The bottom end of the spring (8) will drop. Support it as it falls.
- 4- Remove the retainer ring (9) and then remove the shaft (10), holding the bottom end of the spring at the same time (8). Immediately remove the spring following the direction shown and replace with a new one *DR203205 (rear arm) / DR203305 (fore arm).*

Pay special attention to the position of the spring in the slot in the arm shaft, which must be fitted as shown below.



Assembly position for the rear arm spring



Assembly position for the fore arm spring



7.2 REPLACING THE GRIP AND BUTTONS

BEFORE REPLACING THE GRIP

The equipment must be correctly installed and set-up.

- ✓ Switch off the equipment at the main switch and disconnect from the power supply.
 - 1- Set the machine to the folded or parking position.
 - 2- Switch off at the main switch and unplug from the power supply.
 - 3- Remove the motor control buttons (2) and disconnect them from their FASTON connector *(use a small screwdriver to lift out the buttons).*
 - 4- Remove the bolt (3) (2-mm Allen key) and slide the grip (1) upwards as show in the diagram.
 - 5- For assembly, follow the procedure in reverse, making sure none of the cables are trapped.



7.3 <u>REPLACING THE OIL PUMP</u>



BEFORE REPLACING THE OIL PUMP

The equipment must be correctly installed and set-up.

- ✓ Switch off the equipment at the main switch and disconnect from the power supply.
 - 1. Remove the 6 bolts (1) (2.5-mm Allen key) from the cover of the lubrication system (2) located on the rear swing arm and remove the cover.
 - 2. Disconnect the switch cables and potentiometers.
 - 3. Disconnect the two FASTON terminals and the oil pump inlet and outlet tubes.
 - 4. Loosen the 2 bolts (3) (2.5-mm Allen key) that hold the oil pump (4) in place and replace the pump.
 - 5. For assembly, follow the procedure in reverse.



7.4 <u>REPLACING THE VARIABLE-SPEED DRIVE</u>

BEFORE REPLACING THE VARIABLE-SPEED DRIVE

- The equipment must be correctly installed and set-up
- Switch off the equipment at the main switch and disconnect from the power supply
 - 1. Remove the 4 bolts (1) (2.5-mm Allen key) from the cover of the electrical box (2) located on the rear swing arm and remove the cover.
 - 2. Disconnect the switch cables and potentiometers.
 - 3. Remove the top cover protecting the variator connections.
 - 4. Disconnect the variator connection board.
 - 5. Remove the variator side protection.
 - 6. Disconnect the remaining cables.
 - 7. Remove the 4 bolts (3) (4-mm Allen key) attaching the variable-speed drive (4) to the rear swing arm and remove the drive.
 - 8. Attach the new variable-speed drive and connect all the cables to their corresponding connections *[see* ELECTRICAL DIAGRAM *p.34].*
 - 9. Finally, replace the rear swing arm cover.



7.5 ADJUSTING THE CLUTCH

- 1. Remove the locking ring.
- 2. Turn the slotted nut clockwise to increase clutch tension and anticlockwise to decrease it.
- 3. Re-insert the ring in the slot.



7.6 <u>REPLACING THE MOTOR</u>

BEFORE REPLACING THE MOTOR

- ✓ The equipment must be correctly installed and set-up.
- \checkmark Switch off the equipment at the main switch and disconnect from the power supply.
 - 1- Set the machine to the folded or parking position.
 - 2- Switch off at the main switch and unplug from the power supply.
 - 3- Remove the Seeger ring (1) and remove the chuck (2).
 - 4- Remove the bolts (3) (2.5-mm Allen key).
 - 5- Slide the housing (4) up until the connector (5) is visible. Disconnect the connector as shown in the diagram and fully remove the housing (4).
 - 6- Disconnect the earth connection (6) (2.5-mm Allen key).
 - 7- Remove the plug and loosen the bolt (7) (5-mm Allen key).
 - 8- Loosen the studs (8) (3-mm Allen key).
 - 9- Remove the motor (9) and replace if necessary.
 - 10-Reverse the process for assembly.

NOTE: When assembling the motor, make sure none of the cables are trapped.

PLEASE NOTE

Take care not to lose the Ø7-mm ball bearings inside the chuck.



8 <u>ELECTRICAL DIAGRAM</u>



Electrical diagram, configurations WITHOUT lubrication – 230V

R@SCAMAT®



Electrical diagram, configurations WITH lubrication – 230V



Electrical diagram, configurations WITHOUT lubrication – 120V


Electrical diagram, configurations WITH lubrication – 120V

9 TROUBLESHOOTING

9.1 <u>ISSUE: THE MACHINE DOES NOT WORK - THE MOTOR WILL NOT START OR HAS</u> <u>STOPPED</u>

Remove the electrical housing, leaving the electrical equipment uncovered and read the fault shown on the drive display:

	No	minal dimensions	Technical Specifications		
			Stop cause indicator		
		Overcurrent protection	OC 1: Overcurrent during acceleration		
			OC2: Overcurrent during deceleration		
			OC 3: Overcurrent during operation at constant rpm		
		Network phase fault protection	L in: Entry phase fault		
		Insufficient voltage protection	LU: Insufficient voltage		
		Exit phase fault protection	OPL: Loss of output phase; problems in output cables of variator.		
	stop		OU1: Overvoltage during acceleration		
5	Š	Overvoltage protection	OU2: Overvoltage during deceleration		
indicator	enc		OU3: Overvoltage during constant revolutions operation		
	Emergency	Protection against	OH1: Excess temperature on heat sink; excess load or fault.		
inc		overheating	dbH: DB circuit overheating		
	ш	External fault entry	OH2: External faults		
		Motor protection	OH4: Motor protection (PTC resistance)		
			OL1: Motor overload; electrothermal motor protection relay.		
		Overload protection	OLU: Variator overload		
			Er1: Memory fault		
			Er2: External control panel communications fault		
		Safety stop	Er3: CPU fault		
			Er6: Operational sequence fault		
			Er8: RS485 communications fault		
			ErF: Memorisation fault due to insufficient voltage		
	Ope	eration, safety stop	Data from the last four faults are memorised and can be displayed. Data stays		
			memorised upon disconnecting the power		

In any event, the machine must be reset to restart process. Switch the machine off and wait about 25 seconds before turning on the equipment. If the problem is due to an external current or voltage fault, please wait until the current is stabilised. If the problem persists, contact your distributor or manufacturer.

9.2 ISSUE: TILTING ARM FALLS

Possible causes		Solution
1 Arm not balanced	=	Balance the arm according to the weight to be supported. [See BALANCING THE ARM page 18]
2 Defective damper	=	Replace with a new one <i>[See</i> REPLACING THE GAS SPRING <i>page27]</i>

R@SCAMAT[®]

9.3 <u>PROBLEM: THE CLUTCH SLIPS AND THE TAP FAILS TO TURN WHILE THE MOTOR IS</u> <u>RUNNING</u>

Possible causes

- 1.- Clutch loose
- 2.- Insufficient tool lubrication
- 3.- Tap not suited to the material
- 4.- Tap in poor state (blunt)
- 5.- Hole misaligned
- 6.- Small hole diameter

Solution

- Adjust the clutch *[See* ADJUSTING THE CLUTCH *p.32].*
- = Use a suitable oil or emulsion for the material.
- = Use taps according to the material,
- following the manufacturer's instructions

9.4 PROBLEM: THE LUBRICATION SYSTEM DOES NOT WORK

Possible causes

- 1. Oil tank empty
- 2.- Grease stem blocked

- Solution
- = Fill tank *[See* LUBRICATION *p. 19].*
 - Unscrew the end of the nozzle and clean it.
- (Please note: do not lose the spring and ball found inside the nozzle).

10 <u>WARRANTY</u>

See attached warranty document.

Rescamat® 11 SPARE PARTS











HEADMEMBERPOSCODEDESCRIPTIONMODEL1DR202303GRIP TO VARIATOR WIRERHM / RHC2DR202403MOTOR TO VARIATOR WIRERHM / RHC3MO102404MOTOR GRIPV / RHM / RHC4MO505104PUSH BUTTON (MOTOR GRIP) - KIT 2 UNITV / RHM / RHC5AF300101RELECTRIC MOTOR- HIGH FREQUENCY AF3V / RHM / RHC6TG108000GEARBOX + MOTOR SLIDER - MODULE SUPPORT FIXATIONV / RHM / RHC7402012A5RMOTOR SLIDER - MODULE SUPPORT FIXATIONV / RHM / RHC8AF211003MOTOR COOLING FANV / RHM / RHC9DR301603MOTOR EXT. COVER ROSCAMAT-DRAGONV10DR301703MOTOR EXT. COVER ROSCAMAT-DRAGONV11DR300504RVERTICAL MOTOR HEADV12DR300104RMULTIPOSITION HEADRHM / RHC13TG108100MOTOR BEARING - UPPER COVER 6000 ZZ C3V / RHM / RHC14MO106700MOTOR BEARING - BOTTOM COVER 6001 ZZ C3V / RHM / RHC15DR203703MOTOR TO VARIATOR WIREV16DR203603GRIP TO VARIATOR WIREV				
1DR202303GRIP TO VARIATOR WIRERHM / RHC2DR202403MOTOR TO VARIATOR WIRERHM / RHC3MO102404MOTOR GRIPV / RHM / RHC4MO505104PUSH BUTTON (MOTOR GRIP) - KIT 2 UNITV / RHM / RHC5AF300101RELECTRIC MOTOR- HIGH FREQUENCY AF3V / RHM / RHC6TG108000GEARBOX + MOTOR SLIDER - MODULE SUPPORT FIXATIONV / RHM / RHC7402012A5RMOTOR SLIDER - MODULE SUPPORT FIXATIONV / RHM / RHC8AF211003MOTOR COOLING FANV / RHM / RHC9DR301603MOTOR EXT. COVER ROSCAMAT-DRAGONV10DR301703MOTOR EXT. COVER ROSCAMAT-DRAGONV11DR300504RVERTICAL MOTOR HEADV13TG108100MOTOR BEARING - UPPER COVER 6000 ZZ C3V / RHM / RHC14MO106700MOTOR BEARING - BOTTOM COVER 6001 ZZ C3V / RHM / RHC15DR203703MOTOR TO VARIATOR WIREV16DR203603GRIP TO VARIATOR WIREV		00055		
2DR202403MOTOR TO VARIATOR WIRERHM / RHC3MO102404MOTOR GRIPV / RHM / RHC4MO505104PUSH BUTTON (MOTOR GRIP) - KIT 2 UNITV / RHM / RHC5AF300101RELECTRIC MOTOR- HIGH FREQUENCY AF3V / RHM / RHC6TG108000GEARBOX + MOTOR SLIDER - MODULE SUPPORT FIXATIONV / RHM / RHC7402012A5RMOTOR SLIDER - MODULE SUPPORT FIXATIONV / RHM / RHC8AF211003MOTOR COOLING FANV / RHM / RHC9DR301603MOTOR EXT. COVER ROSCAMAT-DRAGONV10DR301703MOTOR EXT. COVER ROSCAMAT-DRAGONV11DR300504RVERTICAL MOTOR HEADV12DR300104RMULTIPOSITION HEADV13TG108100MOTOR BEARING - UPPER COVER 6000 ZZ C3V / RHM / RHC14MO106700MOTOR BEARING - BOTTOM COVER 6001 ZZ C3V / RHM / RHC15DR203703MOTOR TO VARIATOR WIREV	L			
3MO102404MOTOR GRIPV / RHM / RHC4MO505104PUSH BUTTON (MOTOR GRIP) - KIT 2 UNITV / RHM / RHC5AF300101RELECTRIC MOTOR- HIGH FREQUENCY AF3V / RHM / RHC6TG108000GEARBOX + MOTOR SLIDER - MODULE SUPPORT FIXATIONV / RHM / RHC7402012A5RMOTOR SLIDER - MODULE SUPPORT FIXATIONV / RHM / RHC8AF211003MOTOR COOLING FANV / RHM / RHC9DR301603MOTOR EXT. COVER ROSCAMAT-DRAGONV10DR301703MOTOR EXT. COVER ROSCAMAT-DRAGONV11DR300504RVERTICAL MOTOR HEADV12DR300104RMULTIPOSITION HEADV14MO106700MOTOR BEARING - UPPER COVER 6000 ZZ C3V / RHM / RHC15DR203703MOTOR TO VARIATOR WIREV16DR203603GRIP TO VARIATOR WIREV				
4M0505104PUSH BUTTON (MOTOR GRIP) - KIT 2 UNITV / RHM / RHC5AF300101RELECTRIC MOTOR- HIGH FREQUENCY AF3V / RHM / RHC6TG108000GEARBOX + MOTOR SLIDER - MODULE SUPPORT FIXATIONV / RHM / RHC7402012A5RMOTOR SLIDER - MODULE SUPPORT FIXATIONV / RHM / RHC8AF211003MOTOR COOLING FANV / RHM / RHC9DR301603MOTOR EXT. COVER ROSCAMAT-DRAGONV10DR301703MOTOR EXT. COVER ROSCAMAT-DRAGONV11DR300504RVERTICAL MOTOR HEADV12DR300104RMULTIPOSITION HEADRHM / RHC13TG108100MOTOR BEARING - UPPER COVER 6000 ZZ C3V / RHM / RHC14MO106700MOTOR BEARING - BOTTOM COVER 6001 ZZ C3V / RHM / RHC15DR203703MOTOR TO VARIATOR WIREV16DR203603GRIP TO VARIATOR WIREV				
5AF300101RELECTRIC MOTOR- HIGH FREQUENCY AF3V / RHM / RHC6TG108000GEARBOX + MOTOR SLIDER - MODULE SUPPORT FIXATIONV / RHM / RHC7402012A5RMOTOR SLIDER - MODULE SUPPORT FIXATIONV / RHM / RHC8AF211003MOTOR COOLING FANV / RHM / RHC9DR301603MOTOR EXT. COVER ROSCAMAT-DRAGONV10DR301703MOTOR EXT. COVER ROSCAMAT-DRAGONV11DR300504RVERTICAL MOTOR HEADV12DR300104RMULTIPOSITION HEADRHM / RHC13TG108100MOTOR BEARING - UPPER COVER 6000 ZZ C3V / RHM / RHC14MO106700MOTOR BEARING - BOTTOM COVER 6001 ZZ C3V / RHM / RHC15DR203703MOTOR TO VARIATOR WIREV				
6TG108000GEARBOX + MOTOR SLIDER - MODULE SUPPORT FIXATIONV / RHM / RHC7402012A5RMOTOR SLIDER - MODULE SUPPORT FIXATIONV / RHM / RHC8AF211003MOTOR COOLING FANV / RHM / RHC9DR301603MOTOR EXT. COVER ROSCAMAT-DRAGONV10DR301703MOTOR EXT. COVER ROSCAMAT-DRAGONV11DR300504RVERTICAL MOTOR HEADV12DR300104RMULTIPOSITION HEADRHM / RHC13TG108100MOTOR BEARING - UPPER COVER 6000 ZZ C3V / RHM / RHC14MO106700MOTOR BEARING - BOTTOM COVER 6001 ZZ C3V / RHM / RHC15DR203703MOTOR TO VARIATOR WIREV				
7402012A5RMOTOR SLIDER - MODULE SUPPORT FIXATIONV / RHM / RHC8AF211003MOTOR COOLING FANV / RHM / RHC9DR301603MOTOR EXT. COVER ROSCAMAT-DRAGONV10DR301703MOTOR EXT. COVER ROSCAMAT-DRAGONRHM / RHC11DR300504RVERTICAL MOTOR HEADV12DR300104RMULTIPOSITION HEADRHM / RHC13TG108100MOTOR BEARING - UPPER COVER 6000 ZZ C3V / RHM / RHC14MO106700MOTOR BEARING - BOTTOM COVER 6001 ZZ C3V / RHM / RHC15DR203703MOTOR TO VARIATOR WIREV16DR203603GRIP TO VARIATOR WIREV				
8 AF211003 MOTOR COOLING FAN V / RHM / RHC 9 DR301603 MOTOR EXT. COVER ROSCAMAT-DRAGON V 10 DR301703 MOTOR EXT. COVER ROSCAMAT-DRAGON RHM / RHC 11 DR300504R VERTICAL MOTOR HEAD V 12 DR300104R MULTIPOSITION HEAD RHM / RHC 13 TG108100 MOTOR BEARING - UPPER COVER 6000 ZZ C3 V / RHM / RHC 14 MO106700 MOTOR BEARING - BOTTOM COVER 6001 ZZ C3 V / RHM / RHC 15 DR203703 MOTOR TO VARIATOR WIRE V 16 DR203603 GRIP TO VARIATOR WIRE V				
9 DR301603 MOTOR EXT. COVER ROSCAMAT-DRAGON V 10 DR301703 MOTOR EXT. COVER ROSCAMAT-DRAGON RHM / RHC 11 DR300504R VERTICAL MOTOR HEAD V 12 DR300104R MULTIPOSITION HEAD RHM / RHC 13 TG108100 MOTOR BEARING - UPPER COVER 6000 ZZ C3 V / RHM / RHC 14 MO106700 MOTOR BEARING - BOTTOM COVER 6001 ZZ C3 V / RHM / RHC 15 DR203703 MOTOR TO VARIATOR WIRE V 16 DR203603 GRIP TO VARIATOR WIRE V				
10 DR301703 MOTOR EXT. COVER ROSCAMAT-DRAGON RHM / RHC 11 DR300504R VERTICAL MOTOR HEAD V 12 DR300104R MULTIPOSITION HEAD RHM / RHC 13 TG108100 MOTOR BEARING - UPPER COVER 6000 ZZ C3 V / RHM / RHC 14 MO106700 MOTOR BEARING - BOTTOM COVER 6001 ZZ C3 V / RHM / RHC 15 DR203703 MOTOR TO VARIATOR WIRE V 16 DR203603 GRIP TO VARIATOR WIRE V				
11 DR300504R VERTICAL MOTOR HEAD V 12 DR300104R MULTIPOSITION HEAD RHM / RHC 13 TG108100 MOTOR BEARING - UPPER COVER 6000 ZZ C3 V / RHM / RHC 14 MO106700 MOTOR BEARING - BOTTOM COVER 6001 ZZ C3 V / RHM / RHC 15 DR203703 MOTOR TO VARIATOR WIRE V 16 DR203603 GRIP TO VARIATOR WIRE V				
12 DR300104R MULTIPOSITION HEAD RHM / RHC 13 TG108100 MOTOR BEARING - UPPER COVER 6000 ZZ C3 V / RHM / RHC 14 MO106700 MOTOR BEARING - BOTTOM COVER 6001 ZZ C3 V / RHM / RHC 15 DR203703 MOTOR TO VARIATOR WIRE V 16 DR203603 GRIP TO VARIATOR WIRE V				
13 TG108100 MOTOR BEARING - UPPER COVER 6000 ZZ C3 V / RHM / RHC 14 MO106700 MOTOR BEARING - BOTTOM COVER 6001 ZZ C3 V / RHM / RHC 15 DR203703 MOTOR TO VARIATOR WIRE V 16 DR203603 GRIP TO VARIATOR WIRE V				
14 MO106700 MOTOR BEARING - BOTTOM COVER 6001 ZZ C3 V / RHM / RHC 15 DR203703 MOTOR TO VARIATOR WIRE V 16 DR203603 GRIP TO VARIATOR WIRE V				+
15 DR203703 MOTOR TO VARIATOR WIRE V 16 DR203603 GRIP TO VARIATOR WIRE V			MOTOR BEARING - UPPER COVER 6000 ZZ C3	
16 DR203603 GRIP TO VARIATOR WIRE V			MOTOR BEARING - BOTTOM COVER 6001 ZZ C3	V / RHM / RHC
	15	DR203703	MOTOR TO VARIATOR WIRE	V
	16	DR203603	GRIP TO VARIATOR WIRE	
17 DR3010A5R SUMP OF MULTIPOSITION HEAD RHM / RHC	17	DR3010A5R	SUMP OF MULTIPOSITION HEAD	RHM / RHC
18 AF300104 BODY ROTOR AF3 V / RHM / RHC				

() () () () () () () () () ()
ARMS POS CODE DESCRIPTION MODEL
1 DR202504R REAR ARM V / RHM / RHC
2 DR202604R FRONT ARM V / RHM / RHC
3 AC020056 DAMPER REGULATING HANDWHEEL V / RHM / RHC
4 DR200305R FRONT DAMPER REGULATING FORK V / RHM / RHC
5 DR201703 ARM ABUTMENTS V / RHM / RHC
6 DR200105R UPPER SUPPORT WITH REGULATING FORK V / RHM / RHC
7 DR201003 UPPER HAT V / RHM / RHC 0 DD000105D 0TAX V / RHM / RHC
8 DR203105R STAY V/RHM/RHC
9 TG102500R SPINDLE ARM WITH SCREWS V / RHM / RHC
10 DR103400 MAGNET PARKING V / RHM / RHC
11 DR103600 SUBMARINE GUN SHAFT SPARE V / RHM / RHC
12 DR103700 SUBMARINE TIGHT SHAFT SPARE V / RHM / RHC
13 DR103500 SPINDLE ARM WITH SCREWS - UPPER SUPPORT V / RHM / RHC

LUBRICATION / CONTROL
POS CODE DESCRIPTION MODE
1 EL010096 MAIN SWITCH V / RHM /
2 DR203004R ELECTRONIC EQUIPMENT- FREQUENCY VARIATOR BOARD (220V.) V / RHM / 3 DR100300R ELECTRONIC EQUIPMENT- FREQUENCY VARIATOR BOARD (110V.) V / RHM /
3 DR100300R ELECTRONIC EQUIPMENT- FREQUENCY VARIATOR BOARD (110V.) V / RHM / 4 MO5017B3 CENTRAL CONNECTIONS BOARD V / RHM /
4 MOS017B3 CENTRAL CONNECTIONS BOARD V/RHM/ 5 MO4003A4 2 SPEEDS POTENTIOMETER V/RHM/
6 NH120976 LUBRICATION PUMP V / RHM /
6 NH 120976 LUBRICATION POMP V / RHM / 7 MO300703 LUBRICATION BOARD V / RHM /
7 MO300703 LUBRICATION BOARD V / RHM / 8 61130105 LUBRICATION NIPPLE V / RHM /
8 61130105 LUBRICATION NIPPLE V / RHM / 9 DR102700R LUBRICATION CONTROL BUTTON + POTENTIOMETER V / RHM /
10 MO300504 ARTICULATED PIPE FOR LUBRICATION V / RHM / 11 MO107100 DISDLAY THREAD COUNTER SPARE V / PHM /
11 MO107100 DISPLAY THREAD COUNTER SPARE V / RHM / 10 DD0000000 DD00000000 DV/ DV/ ADVACUATION COV/ED
12 DR200903 DRAGON VARIATOR COVER V / RHM /
13 CL050566 DRAIN PLUG V/RHM/
14 40400903 FILLER PLUG V / RHM /
15 DR103800 OIL TANK RHC
16 DR103900 OIL TANK V / RHI

R@SCAMAT[®]

12 GUIDELINES FOR PACKAGING, TRANSPORT AND DISASSEMBLY

12.1 <u>PACKAGING</u>

Follow the instructions below for packaging the device to change location or to ship it for repair and maintenance.

12.1.1 <u>Preparations</u>

The device must be taken out of service. Using straps during transport will prevent movement and possible damage to the equipment.

12.1.2 Choice of packaging

During long-distance transport, the device's component parts must be packaged appropriately to protect them against weather damage.

12.1.3 Inscription on packaging

Follow the specific provisions of the country where transport is taking place. For completely closed packages, a label must be placed on the package indicating which end is up.

12.1.4 Packing procedure

Place the device on manufactured wooden pallets. Using tie-down straps, secure the components to keep them from falling. Attach all accompanying technical documentation required for the device.

12.2 TRANSPORT

The following information must be considered when transporting the device. External dimensions according to the segment (1,350 x 320 x 800 mm), approx. In mm Total weight (according to segment): 36.5 kg.

12.3 DISASSEMBLY

- The equipment must be taken out of service by properly trained and authorised personnel.
- The equipment must be disassembled taking into account instructions on safety, waste disposal and recycling instructions.
- Protect the environment. The equipment must be disposed of following standards and directives in force in the areas of safety, noise prevention, environmental protection and accident prevention.

R@SCAMAT[®]

NOTES

DATE	DESCRIPTION
-	

CE DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer:

Company:TECNOSPIRO MACHINE TOOL, S.L.U.Address:P.I. Pla dels Vinyats I, s/n nau 1City:Sant Joan de Vilatorrada - 08250County:Spain - EU

Declares that this product:

Model name: Model:

Based on serial number:

ROSCAMAT DRAGON

V, V E, RHM, RHM E, RHC, RHC E, V - 110V, V E - 110V RHM - 110V, RHM E - 110V, RHC - 110V, RHC E - 110V 002-014 (consecutive)

Conforms with Directive 2006/42/EC on machinery, Directive 2014/35/EU on electrical equipment designed for use within certain voltage limits (low voltage), Directive 2011/65/EU on restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2014/30/EU certified by the TELPRO CE laboratory, Av. Ca n'Enric, 39, 08197 Sant Cugat (Valldoreix), Barcelona.

Authorised for documentation:

Ramon Jou Parrot, TECNOESPIRO MACHINE TOOL, S.L.U.

Sant Joan de Vilatorrada, Monday, 23 January 2023

Ramon Jou Parrot, Chief Engineering Officer





ROSCAMAT® APPENDIX

ROSCAMAT ANNEX

1	T,	APPING ACCESSORIES	53
2	\mathbb{N}	MODULAR SYSTEM	54
	2.1	TIGER AND DRAGON MODULES	54
	2.2	SHARK MODULES	54
3	А	ACCESSORIES	55
4	R	ROSCAMAT COMPATIBILITY TABLE	58
5	Т	ECHNICAL INFORMATION	59
	5.1	MOTOR – PROPERTIES	59
	5.2	ELECTRONIC VARIATOR PROPERTIES	59
	5.3	TABLE OF TORQUE – THREAD SIZE – MODULES (DRAGON)	61
	5.4	CLUTCH TORQUE ADJUSTMENTS FOR TAPPING (Nm)	62
	5.5	MACHINE THREAD TAPS	62

1 <u>TAPPING ACCESSORIES</u>

$ \begin{array}{c} \mbox{Cutch, ANGE TOOL HOLDCR} \\ A wide range of tap holders with and without cutch, as well as other tools for quickly attaching different tools, such as drill bits countersinking bits, die stocks, socket panners, etc. \\ \hline \mbox{$											
clutch, as well as other tools for quickly attaching different tools, such as drill bits, die stocks, socket spanners, etc. - Tap holder without safety clutch (to ensure it slips when it reaches the bottom of the hole) - Tap holder without safety clutch (to attach different tools with a cylindrical handle and drive) - Tap holder without safety clutch (to attach different tools with a cylindrical handle and drive) Type 1 – 019 mm: capacity M2–M16 (for 300, 550, 750, 1050 modules) Type 2 – 031 mm: capacity M30–M42 (for the 40 modules) Type 3 – 0 48 mm: capacity M30–M42 (for the 40 modules) Type 3 – 0 48 mm: capacity M30–M42 (for the 40 modules) Type 3 – 0 48 mm: capacity M30–M42 (for the 40 modules) Type 3 – 0 48 mm: capacity M30–M42 (for the 40 modules) Type 3 – 0 48 mm: capacity M30–M42 (for the 40 modules) Type 3 – 0 48 mm: capacity M30–M42 (for the 40 modules) Type 3 – 0 48 mm: capacity M30–M42 (for the 40 modules) Type 3 – 0 48 mm: capacity M30–M42 (for the 40 modules) Type 3 – 0 48 mm: capacity M30–M42 (for the 40 modules) Type 3 – 0 48 mm: capacity M30–M42 (for the 40 modules) Type 3 – 0 48 mm: capacity M30–M42 (for the 40 modules) Type 3 – 0 48 mm: capacity M30–M42 (for the 40 modules) Type 3 – 0 48 mm: capacity M30–M42 (for the 40 modules) Type 3 – 0 48 mm: capacity M30–M42 (for the 40 modules) Type 3 – 0 48 mm: capacity M30–M42 (for the 40 modules) Type 3 – 0 48 mm: capacity M30–M42 (for the 40 modules) Type 4 – 0 10 8 DIN 376 (M3 19 8 6.2 DIN 376 (M3 19 8 6.2 DIN 376 (M1 19/31 12 9 DIN 376 (M3 48 25 20 DIN 376 (M3 48	QUICK-C	HANGE T	OOL HOL	DER		STOCK HOLDER					
$\begin{array}{c c c c c c c c c c c c c c c c c c c $	clutch, a attaching countersi	is well a i differen nking b	s other t tools, s	tools uch a	for quickly s drill bits,						
(to ensure it slips when it reaches the bottom of the hole) Type Simpleter without safety clutch (to attach different tools with a cylindrical handle and drive) Type 1 – Ø19 mm: capacity M2–M16 (for 300, 550, 750, 1050 modules) -Long stock holder 19/1 M10 - Long stock holder 19/1 M10 - Long stock holder 31/2 M16– M14 Type 2 – Ø31 mm: capacity M30–M42 (for the 40 modules) Image stock holder 31/2 M16– M18–M20 Type 3 – Ø 48 mm: capacity M30–M42 (for the 40 modules) Image stock holder 31/2 M16– M18–M20 Metric Ø obstat Standard M3 Metric Ø Shaft Standard M3 M4 19 4.5 M3 19 3.5 2.7 Mat 19 6 4.9 M3 19 3.5 2.7 Mat 19 6 9 Mat 19 6 9 M11 19 10 8 M12 19 7 5.5 M14 19/31 12 9 M14 19/31 12 9 1018 376 M14 19/31 12 9 118 14.5 M20 31 16 12 <			- f	la		LONG STOCK HOLDER					
the hole) Jap holder without safety clutch (to attach different tools with a cylindrical handle and drive) Type 1 = 019 mm: capacity M2-M16 (for 300, 550, 750, 1050 modules) Type 2 - 031 mm: capacity M14-M30 (for 90, 170 modules) Type 3 - 0 48 mm: capacity M30-M42 (for the 40 modules) Voc StanDARD MEASUREMENTS Metric $O (Dupl. Ø Shaft D Standard Metric Ø Shaft D Standard Metric Ø Shaft D Standard Metric Ø Shaft D IN 376 M4 19 3.5 2.7 DIN 376 M1 19 6 4.9 DIN 376 M1 19 6 DIN 376 M1 19 6 DIN 376 M1 19 7 DIN 376 M1 19 3.1 14 DIN 376 M1 19 3.1 14.5 DIN 376 M1 19 13 PIN 376 PROBES M1 19/31 12 DIN 376 M1 19/31$					o bottom of	For stock-guided threads.					
-Tap holder without safety clutch (to attach different tools with a cylindrical handle and drive) -Long stock holder 19/1 M5-M6 -Long stock holder 19/1 M10 Drype 1 – Ø19 mm: capacity M2-M16 (for 300, 550, 750, 1050 modules) Type 2 – Ø31 mm: capacity M14-M30 (for 90, 170 modules) -Long stock holder 19/1 M10 -Long stock holder 19/1 M12- M14 -Long stock holder 31/2 M16- M18-M20 Type 3 – Ø 48 mm: capacity M30-M42 (for the 40 modules) $Please enquire about other measurements Capacities from M6-M27 Wetric Ø Shaft u Metric Ø Shaft u Metric Ø Shaft u Metric Ø Shaft U M4 19 3.5 2.7 Metric Ø Shaft DIN 3711 M4 19 4.5 DIN 3711 M5 19 6 4.9 DIN 376 M10 19 10 8 DIN 376 M12 19 9 7 DIN 376 M12 19 9 7 DIN 376 M12 19 9 DIN 376 PROBES M14 19/31 12 9 DIN 376 M12 18 14.5 DIN 37$		e it slips w	nen it reat	lies th	ebollomoi	Тирос					
Ite attach different tools with a cylindrical handle and drive)- Long stock holder 19/1 M8 - Long stock holder 19/1 M10 - Long stock holder 19/1 M12- M14 - Long stock holder 19/1 M12- M14 - Long stock holder 19/1 M12- M14 - Long stock holder 31/2 M16- M18-M20Type 2 - Ø31 mm: capacity M30-M42 (for the 40 modules)Please enquire about other measurements Capacities from M6-M27Type 3 - Ø 48 mm: capacity M30-M42 (for the 40 modules)Please enquire about other measurements Capacities from M6-M27Metric M3193.52.7Metric Coupl.Ø Shaft 4.9Standard M3M4194.53.4M4194.53.4M41964.9M141964.9M171975.5M81986.2M1619/31129DIN 376 M1619/3112M14190.18M1419/31121997M141913.76M1619/3112M171814.5M183114M1419/31M243118M243118M34822M348M348M348M348M348M348M348M348M348M348M348 <td>•Tap hole</td> <td>der witho</td> <td>ut safetv</td> <td>clutch</td> <td></td> <td>51</td>	•Tap hole	der witho	ut safetv	clutch		51					
Type 1 – $019 \text{ mm: capacity M2-M16}$ (for 300, 550, 750, 1050 modules)Type 2 – $031 \text{ mm: capacity M14-M30}$ (for 90, 170 modules)– Long stock holder 31/2 M16- M18-M20Type 3 – $048 \text{ mm: capacity M30-M42}$ (for the 40 modules) $V = V = V = V = V = V = V = V = V = V =$						– Long stock holder 19/1 M8					
Type 1 - 0019 rimit capacity M12-With (for 300, 550, 750, 1050 modules)Type 2 - 031 mm: capacity M14-M30 (for 90, 170 modules)M14Long stock holder 31/2 M16- M18-M20Type 3 - 0/48 mm: capacity M30-M42 (for the 40 modules)Vol $1000000000000000000000000000000000000$	handle ar	nd drive)									
$\begin{array}{c} (for 300, 550, 750, 750, 750, 750, 750, 750, 7$	Type 1 – 🤉	Ø19 mm: (capacity N	12–M16	5	-					
Type 2 – $031 \text{ mm: capacity M14-M30}$ (for 90, 170 modules)M18-M20Type 3 – $048 \text{ mm: capacity M30-M42}$ (for the 40 modules)M18-M20Please enquire about other measurements Capacities from M6-M27QUICK-CHANGE EXTENSION80-mm extension for head assembly tool, allowing access to hard-to-reach areas. 0 coupl. REDUCER BUSHINGMetric 0 Coupl. 0 Standard M3 19 3.5 2.7 DIN 371 $REDUCER BUSHING$ M419 4.5 3.4 2.7 DIN 376 75.5 DIN 376 75.5 DIN 376 75.5 DIN 376 70 adapt different coupling diameters of tap holders to modules with different output dimensions. 0 0 M121997 DIN 376 716 DIN 376 716 	(for 300,	550, 750, 1	1050 mod	ules)							
(for 90, 170 modules)Type 3 – Ø 48 mm: capacity M30–M42 (for the 40 modules)Please enquire about other measurements capacities from M6–M27OUICK-CHANGE EXTENSION80-mm extension for head assembly tool, allowing access to hard-to-reach areas. Ø coupling = Ø19 mmMetricØ Coupl.Ø Shaft Ø Shaft Coupl.Image: Standard StandardMetricØ Coupl.Ø Shaft Ø Shaft Coupl.Image: Standard StandardMetricØ Coupl.Ø Shaft Ø Shaft IImage: Standard StandardMat194.53.4DIN 376M51964.9DIN 376M51964.9DIN 376M81986.2DIN 376M1019108DIN 376M121997DIN 376M12199DIN 376M12199DIN 376M12119DIN 376M22311814.5M231411M273120M33482520M33482520M334822DIN 376M334822DIN 376M334822DIN 376M34822DIN 376M334822DIN 376M344822DIN 376M354822M3	Type 2 – 9	Ø31 mm: (capacity M	114–M3	30						
Type 3 - D 48 Infin: Capacity M30-M42 (for the 40 modules) measurements Capacities from M6-M27 Image: STANDARD MEASUREMENTS Image: Standard M3 19 3.5 2.7 DIN 371 OUICK-CHANGE EXTENSION Image: Metric Coupl. Ø Shaft Image: Standard M3 19 3.5 2.7 DIN 371 80-mm extension for head assembly tool, allowing access to hard-to-reach areas. Ø coupling = Ø19 mm Image: Metric Coupl. Ø Shaft Image: Standard M3 19 3.5 2.7 DIN 371 REDUCER BUSHING Image: Metric Coupl. Ø 4.9 DIN 376 Image: Metric Coupl. Ø 6 4.9 DIN 376 Image: Metric Coupl. Ø 7 DIN 376 Image: Metric Coupl. Ø DIN 376 Image: Metric Coupl. Ø DIN 376 Image: Metric	(for 90, 1	70 module	es)								
(for the 40 modules) Capacities from M6-M27 Capacities from M6-M27 STANDARD MEASUREMENTS Metric Ø Mai 19 3.5 2.7 DIN 371 M4 19 4.5 3.4 DIN 371 M5 19 6 4.9 DIN 376 M7 19 7 5.5 M10 19 19 8 6.2 DIN 376 M12 19 9 7 DIN 376 M14 19/31 12 9 DIN 376 M14 19/31 12 9 DIN 376 M14 19/31 12 9 DIN 376 M22 31 18 14.5 DIN 376 M22 31 18 14.5 DIN 376 M3 48 25 20 DIN 376 M36 48 28 22	Type 3 – 9	Ø 48 mm:	capacity N	/I30–M	42						
OUICK-CHANGE EXTENSION Metric Ø Shaft Standard M3 19 3.5 2.7 DIN 371 M4 19 4.5 3.4 DIN 371 M5 19 6 4.9 DIN 376 M6 19 6 4.9 DIN 376 M6 19 6.2 DIN 376 M10 19 12 9 DIN 376 M12 19 9 7 DIN 376 M14 19/31 12 9 DIN 376 M16 19/31 12 9 DIN 376 M12 19 9 7 DIN 376 M14 19/31 12 9 DIN 376 M22 31 18 14.5 DIN 376 M22 31 18 14.5 DIN 376 M32 48 22 DIN 376 Two models available (19 and 31). Angled threading tools. M32 48 28 22 DIN 376 Thead and thead angle a	(for the 4	0 module	S)								
Metric Ø Ø Shaft Standard M3 19 3.5 2.7 DIN 371 M4 19 4.5 3.4 DIN 371 M5 19 6 4.9 DIN 376 M7 19 7 5.5 DIN 376 M8 19 8 6.2 DIN 376 M10 19 10 8 DIN 376 M12 19 9 7 DIN 376 M12 19 9 7 DIN 376 M14 19/31 12 9 DIN 376 M12 19 9 7 DIN 376 M14 19/31 12 9 DIN 376 M22 31 16 12 DIN 376 M24 31 18 14.5 DIN 376 M24 31 18 14.5 DIN 376 M30 31/48 22 18 DIN 376 M30 31/48						•					
Metric Ø Ø Shaft Standard M3 19 3.5 2.7 DIN 371 M4 19 4.5 3.4 DIN 371 M5 19 6 4.9 DIN 376 M7 19 7 5.5 DIN 376 M8 19 8 6.2 DIN 376 M10 19 10 8 DIN 376 M12 19 9 7 DIN 376 M12 19 9 7 DIN 376 M14 19/31 12 9 DIN 376 M12 19 9 7 DIN 376 M14 19/31 12 9 DIN 376 M22 31 16 12 DIN 376 M24 31 18 14.5 DIN 376 M24 31 18 14.5 DIN 376 M30 31/48 22 18 DIN 376 M30 31/48					J.						
Metric Ø Shaft Standard M3 19 3.5 2.7 DIN 371 M4 19 4.5 3.4 DIN 371 M5 19 6 4.9 DIN 376 M7 19 7 5.5 DIN 376 M8 19 8 6.2 DIN 376 M10 19 10 8 DIN 376 M12 19 9 7 DIN 376 M14 19/31 12 9 DIN 376 M22 31 18 14.5 DIN 376 M24 31 18 14.5 DIN 376 M30 31/48 22 18 DIN 376 M36 48 28 22 DIN 376 M39 48 <				0	3						
MetricØ Coupl.Ø ShaftImage: Standard StandardØ coupling = Ø19 mmM3193.52.7DIN 371M4194.53.4DIN 371M51964.9DIN 371M61964.9DIN 376M71975.5DIN 376M81986.2DIN 376M1019108DIN 376M121997DIN 376M1419/31129DIN 376M18311411DIN 376M20311612DIN 376M22311814.5DIN 376M24311814.5DIN 376M3031/482218DIN 376M36482822DIN 376M39483224DIN 376		STANDAR	D MEASUF	REMEN	TS	5					
Norme Coupl. Distant		Ø									
M4 19 4.5 3.4 DIN 371 M5 19 6 4.9 DIN 371 M6 19 6 4.9 DIN 376 M7 19 7 5.5 DIN 376 M8 19 8 6.2 DIN 376 M10 19 10 8 DIN 376 M10 19 10 8 DIN 376 M12 19 9 7 DIN 376 M14 19/31 11 9 DIN 376 M16 19/31 12 9 DIN 376 M18 31 14 11 DIN 376 M20 31 16 12 DIN 376 M22 31 18 14.5 DIN 376 M27 31 20 16 DIN 376 M30 31/48 22 18 DIN 376 M36 48 28 22 DIN 376 M39 48 32 24 DIN 376	Metric	Coupl.	Ø Shaft		Standard						
M5 19 6 4.9 DIN 371 M6 19 6 4.9 DIN 376 M7 19 7 5.5 DIN 376 M8 19 8 6.2 DIN 376 M10 19 10 8 DIN 376 M12 19 9 7 DIN 376 M12 19 9 7 DIN 376 M14 19/31 11 9 DIN 376 M18 31 14 11 DIN 376 M20 31 16 12 DIN 376 M22 31 18 14.5 DIN 376 M24 31 18 14.5 DIN 376 M30 31/48 22 18 DIN 376 M36 48 28 22 DIN 376 M36 48 28 22 DIN 376 M39 48 32 24 DIN 376											
M6 19 6 4.9 DIN 376 M7 19 7 5.5 DIN 376 M8 19 8 6.2 DIN 376 M10 19 10 8 DIN 376 M12 19 9 7 DIN 376 M12 19 9 7 DIN 376 M14 19/31 11 9 DIN 376 M16 19/31 12 9 DIN 376 M18 31 14 11 DIN 376 M20 31 16 12 DIN 376 M22 31 18 14.5 DIN 376 M24 31 18 14.5 DIN 376 M30 31/48 22 18 DIN 376 M33 48 25 20 DIN 376 M36 48 28 22 DIN 376 M39 48 32 24 DIN 376						REDUCER BUSHING					
M7 19 7 5.5 DIN 376 M8 19 8 6.2 DIN 376 M10 19 10 8 DIN 376 M12 19 9 7 DIN 376 M14 19/31 11 9 DIN 376 M16 19/31 12 9 DIN 376 M18 31 14 11 DIN 376 M20 31 16 12 DIN 376 M22 31 18 14.5 DIN 376 M24 31 18 14.5 DIN 376 M30 31/48 22 18 DIN 376 M36 48 28 22 DIN 376 M39 48 32 24 DIN 376											
M8 19 8 6.2 DIN 376 M10 19 10 8 DIN 376 M12 19 9 7 DIN 376 M14 19/31 11 9 DIN 376 M16 19/31 12 9 DIN 376 M18 31 14 11 DIN 376 M20 31 16 12 DIN 376 M22 31 18 14.5 DIN 376 M24 31 18 14.5 DIN 376 M30 31/48 22 18 DIN 376 M36 48 28 22 DIN 376 M39 48 32 24 DIN 376											
M10 19 10 8 DIN 376 M12 19 9 7 DIN 376 M14 19/31 11 9 DIN 376 M16 19/31 12 9 DIN 376 M18 31 14 11 DIN 376 M20 31 16 12 DIN 376 M22 31 18 14.5 DIN 376 M24 31 18 14.5 DIN 376 M27 31 20 16 DIN 376 M30 31/48 22 18 DIN 376 M36 48 28 22 DIN 376 M39 48 32 24 DIN 376											
M12 19 9 7 DIN 376 M14 19/31 11 9 DIN 376 M16 19/31 12 9 DIN 376 M18 31 14 11 DIN 376 M20 31 16 12 DIN 376 M22 31 18 14.5 DIN 376 M24 31 18 14.5 DIN 376 M27 31 20 16 DIN 376 M30 31/48 22 18 DIN 376 M36 48 28 22 DIN 376 M39 48 32 24 DIN 376											
M14 19/31 11 9 DIN 376 M16 19/31 12 9 DIN 376 M18 31 14 11 DIN 376 M20 31 16 12 DIN 376 M22 31 18 14.5 DIN 376 M24 31 18 14.5 DIN 376 M27 31 20 16 DIN 376 M30 31/48 22 18 DIN 376 M33 48 25 20 DIN 376 M36 48 28 22 DIN 376 M39 48 32 24 DIN 376											
M18 31 14 11 DIN 376 M20 31 16 12 DIN 376 M22 31 18 14.5 DIN 376 M24 31 18 14.5 DIN 376 M27 31 20 16 DIN 376 M30 31/48 22 18 DIN 376 M33 48 25 20 DIN 376 M36 48 28 22 DIN 376 M39 48 32 24 DIN 376	M14	19/31	11	9							
M20 31 16 12 DIN 376 M22 31 18 14.5 DIN 376 M24 31 18 14.5 DIN 376 M27 31 20 16 DIN 376 M30 31/48 22 18 DIN 376 M33 48 25 20 DIN 376 M36 48 28 22 DIN 376 M39 48 32 24 DIN 376	M16	19/31	12	9	DIN 376						
M22 31 18 14.5 DIN 376 M24 31 18 14.5 DIN 376 M27 31 20 16 DIN 376 M30 31/48 22 18 DIN 376 M33 48 25 20 DIN 376 M36 48 28 22 DIN 376 M39 48 32 24 DIN 376						, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,					
M24 31 18 14.5 DIN 376 M27 31 20 16 DIN 376 M30 31/48 22 18 DIN 376 M33 48 25 20 DIN 376 M36 48 28 22 DIN 376 M39 48 32 24 DIN 376						threading tools.					
M27 31 20 16 DIN 376 M30 31/48 22 18 DIN 376 M33 48 25 20 DIN 376 M36 48 28 22 DIN 376 M39 48 32 24 DIN 376											
M30 31/48 22 18 DIN 376 M33 48 25 20 DIN 376 M36 48 28 22 DIN 376 M39 48 32 24 DIN 376											
M33 48 25 20 DIN 376 M36 48 28 22 DIN 376 M39 48 32 24 DIN 376											
M36482822DIN 376M39483224DIN 376											
M39 48 32 24 DIN 376											
	-										
	M42	48		24	DIN 376						

2 MODULAR SYSTEM

2.1 <u>TIGER AND DRAGON MODULES</u>

MODULE	Max. speed	Max. torque		Ø Adaptor	Tapping capacity – steel < 90 kg	
	(rpm)	Nm	Ft · Ib		Metric	Inches
90	90	150	110	Ø31	M16-M27	$\frac{5}{8}$ " - 1 $\frac{1}{8}$
170	170	79	58	Ø31	M16-M20	$\frac{5}{8}$ " - $\frac{3}{4}$ "
300	300	44	32	Ø19	M2-M16	$\frac{1}{8} - \frac{5}{8}$ "
550	550	24	15	Ø19	M2-M12	$\frac{1}{8} - \frac{1}{2}$ "
750	750	17	13	Ø19	M2-M10	1/8 - 3/8 "
1050	1050	12.5	9	Ø19	M2-M8	$\frac{1}{8} - \frac{3}{8}$ "
2100	2100	6	4	B-16 cone		8 aluminium, cast on, etc.

2.2 SHARK MODULES

MODULE	Max. speed	Max. torque		Ø Adaptor	Tapping capacity – steel < 90 kg		
	(rpm)	Nm	Ft · Ib	•	Metric	Inches	
40	40	340	251	Ø48/3	M27-M36	$1 \frac{1}{8} - \frac{1^{3}}{8}$	
75	75	185	136	Ø31/2	M18-M27	3/4" - 1 $1/8$ "	
140	140	95	70	Ø31/2	M18-M22	3/4" - $7/8$ "	
320	320	44	32	Ø19/1	M2-M16	$\frac{1}{8} - \frac{5}{8}$ "	
500	500	28	21	Ø19/1	M2-M12	$\frac{1}{8} - \frac{1}{2}$ "	
900	900	15	11	Ø19/1	M2-M8	$\frac{1}{8} - \frac{3}{8}$ "	

3 <u>ACCESSORIES</u>

NOT all the accessories shown below are compatible with your arm, for this see the compatibility table *[See ROSCAMAT COMPATIBILITY TABLE p. 58]*

				TABLES			
	(1)			(2)		(3)	- 1
		Slo	ots for	eels (two with bi fastening parts s for tap holder o	or tools.		
CODE	DESCRIP	TION	DIMENSIONS				MAX. LOAD
TP0001A0 TF0001A0 907B00A0	Small table Mid-size tal Large table	ole (2)	500 x 500 x 900 mm 19 11/16" x 19 11/16" x 35 7/16" 850 x 850 x 850 mm 33 7/16" x 33 7/16" x 33 7/16" 1100 x 850 x 850 mm 43 5/16" x 33 7/16" x 33 7/16"				
				SUPPORT	S		
Ľ	(1)	Magne	etic sup	curing the mach	ine	metal surface and	(3)
ļ		COI BR000 BR100 IA000 IB000 IC000	0100 0100 0100 0100	DESCRIPT Small clamp (1 Large clamp (2 Magnetic supp Magnetic supp Magnetic supp)) port (3) port (4)	DIMENSIONS N/A N/A 150x150 Ø200 Ø250	
(2	2)						(4)(5)

R@SCAMAT[®]

		TRO	DLLEY			
	ove the work u four orientable					
D	ESCRIPTION		DIM	IENSIONS		
Trolle	ey 700	700x	700 mm	27 9/16″ x 27	9/16″	
	ey 900		.900 mm	35 7/16″ x 35		
Electr	rical trolley	900x	.900 mm	35 7/16″ x 35	7/16″	
	rical trolley		800 mm	31 1/2 " x 3 1	1/2″	
*Code	according to load					
		FIXED	COLUMN			
	CL115800 C CL128900 C CL140800 C CL115400 C CL144800 C CL145300 C CL007004 C CL005300 C CL145800 C CL145800 C	DESCRI olumn 62 r olumn 112 olumn 162 olumn 275 olumn 375 olumn 450 olumn 635 olumn 635 olumn 740 olumn 850 olumn 110 olumn 135 olumn 160	PTION/DI mm mm mm mm mm mm mm mm mm 0 mm 0 mm 0	MENSIONS 2 ½ " 4 3/8" 6 3/8" 10 7/8" 14 ¾" 17 ¾" 25" 29 1/8" 33 ½" 43 ¼" 53 1/8" 63"		
		PNEUMA	TIC LIFTE	R		
	consists of a linder with anti DESCRIPTI Pneumatic lift Pneumatic lift Pneumatic lift	-rotation. ON er 300 er 500	VER 300 500	and a pneuma <u>FICAL STROKE</u> <u>mm – 11 7/8"</u> <u>mm – 19 7/8"</u> nm – 29 17/32"		

D63 PNEUMATIC LIFTER

Pneumatic lift. The vertical position can be locked at any point, it has a pneumatic cylinder. It can be secured to the ground, on a trolley or on the ground rail to have movement on two shafts.

DESCRIPTION	VERTICAL STROKE
1500 D63 Pneumatic lifter	940 mm - 37 ″
2000 D63 Pneumatic lifter	1440 mm – 56 11/16"
2500 D63 Pneumatic lifter	1940 mm – 76 3/8 "

RADIAL EXTENSION

(1) Extender that enables the arm's working area to be increased. It can also be installed on other accessories, such as column, lift, linear guide, etc.

CODE	DESCRIPTION	ADDITIONAL WORK AREA
ER0010C0	Radial extension 500 (1)	500 mm – 19 11/16 "
ER000100	Radial extension 1000 (2)	1000 mm - 39 3/8 "

FLOOR RAIL



Rail to fasten to the floor and on which the different columns and lifts can be fastened. Several sections can be joined from a base section 2 m. The horizontal position can be locked at any point.

CODE	DESCRIPTION	STROKE
L040000	Floor rail	1520 mm - 59 13/16 "

LINEAR GUIDE

Guide for the horizontal movement of the arm. Several sections can be joined from a base section 2 m. This may be table-top, fixed to the wall or ceiling, or on pillars of various heights that can be selected. The horizontal position can be locked at any point.

CODE	DESCRIPTION	STROKE
CL023300	Linear guide 1000	635 mm – 25 ″
CL020000	Linear guide 2000	1635 mm – 64 3/8"
CL023000	Linear guide 3000	2635 mm – 103 3/4 "

(2)

4 ROSCAMAT COMPATIBILITY TABLE

ACCESSORY	SERIES – ROSCAMAT						
	200	400	500	Mosquito	Tiger	Shark	Dragon
RADIAL EXTENSION				•	•	•	•
TROLLEY + FIXED COLUMN				□700x20	□700x25	□700x30	□700x35
FIXED COLUMN		•	•	•	•		•
PNEUMATIC LIFTER		•		•	•		
D63 PNEUMATIC LIFTER		•		•	•		
FLOOR RAIL		•	•	•	•		•
LINEAR GUIDE		•	\otimes	•	0	0	\otimes
SMALL TABLE (500)	\bullet	\bullet	\otimes	•	0	\otimes	\otimes
MID-SIZE TABLE (850 x 850)		•	•	•	•	*	*
LARGE TABLE (1110 x 850)		•	•	•	•		•
SMALL CLAMP		•	\otimes	•	0	\otimes	Ø
LARGE CLAMP			•	•	•		\bullet
MAGNETIC SUPPORT	□150	Ø200	Ø250	Ø200	Ø250	Ø250	Ø250

 \otimes

= Compatible = NOT Compatible = Request information *

5 TECHNICAL INFORMATION

5.1 MOTOR – PROPERTIES

High frequency electric motor

- Power: 650 W
- Frequency: 1-250Hz
- Single phase; Voltage: 220–240 V
- Noise level: 74 dBA



5.2 <u>ELECTRONIC VARIATOR PROPERTIES</u>

5.2.1 <u>Variable frequency drive (used in 230V versions)</u>

Nominal dimensions			Technical Specifications	
Nominal power of motor			0.75 kW	
es	Nominal power (kVA)		2.0 kVA	
erti	Nominal voltage (V)		Three-phase, 200 to 240V (with AVR function)	
ope	Nominal curre	ent	5.5 A.	
bū	Overlead car	acity	150% of nominal output current for 1 min.	
out	Overload cap	Dacity	200% of nominal output current for 0.5 sec.	
Output properties	Nominal frequence	uency (Hz)	1-400 Hz	
S	Phases, volta	age, frequency	Single phase, 200 to 240 V 50/60 Hz	
rtie	Tolerances		Voltage: +10 to -15%	
bei	TOIETATICES		Frequency: +5% to -5%	
oro	Nominal	(With DC reactance)	6.4 A.	
ut p	current	(Without DC reactance)	9.7 A.	
Input properties	Power required from the electricity supply (kVA)		1.3 kVA	
	Brake torque (%)		100 (average brake torque with AVR off)	
Brakes			Start frequency: 0.0–60.0 Hz	
ak	DC brake injection		Braking time: 0.0–30.0 secs	
Br			Brake current: 0–100% of nominal current	
Braking transistor			Built-in	
Appli	cable safety st	tandards	UL508C, IEC61800-5-1:2007	
Prote	ection type		IP20 (IEC 60529), UL open type (UL50)	
Cooli	ng		Natural cooling	
Weig	ht		0.9 kg	

5.2.2 <u>Variable frequency drive (used in 120V versions)</u>

	Nomina	I dimensions	Technical Specifications
Nominal power of motor		notor	0.4 kW
es	Nominal power (kVA)		0.95 kVA
erti	Nominal voltage (V)		Three-phase, 200 to 240V (with AVR function)
obe	Nominal current		2.5 A.
þr	Overlead ear	a coity	150% of nominal output current for 1 min.
out	Overload cap	Dacity	200% of nominal output current for 0.5 sec.
Output properties	Nominal freq	uency (Hz)	1-400 Hz
S	Phases, volta	age, frequency	Single phase, 100 to 120 V 50/60 Hz
tie.	Tolerances		Voltage: +10 to -10%
pel	TOIETATICES		Frequency: +5% to -5%
orol	Nominal	(With DC reactance)	6.4 A.
ıtρ	current	(Without DC reactance)	9.5 A.
Input properties	Power required from the electricity supply (kVA)		0.7 kVA
	Brake torque	(%)	100 (average brake torque with AVR off)
es			Start frequency: 0.0–60.0 Hz
ak	DC brake injection Braking transistor		Braking time: 0.0–30.0 secs
Br			Brake current: 0–100% of nominal current
			Built-in
Appli	cable safety st	tandards	UL508C, IEC61800-5-1:2007
1	ection type		IP20 (IEC 60529), UL open type (UL50)
Cooli			Fan
Weig	ht		0.8 kg

RSCAMAT

5.3 TABLE OF TORQUE – THREAD SIZE – MODULES (DRAGON)

TORQUE	SIZE	WHITWORTH	GAS	STEEL > 80	STEEL < 80 CAST BRONZE < 40	ALUMINIUM PLASTIC
0.5	M3					
0.6						
0.8		1/8"				
1						
1.2	M4	5/32"				
1.6				1050		
2	M5				1050	1050
2.5		0// 0"				
3		3/16"				
4	M6	7/32"				
5		1/4"	0.4/01			
6			G 1/8"	750		
8	M8			100		
10		5/16"		550		
12					750	
16	M10	3/8"				750
18			G 1/4"			750
20					550	
22	M12	7/16"	G 3/8"	300		
25						
28						550
32					300	550
36	M14	1/2"			_	
40	M16	9/16"		170		300
45						
50		5/8"	G 1/2"		170	
56			G 5/8"	90	110	170
63	M18			30		
70	M20	3/4"	G 3/4"			
80	M22		G 7/8"			
90						
100		7/8"			90	
110						00
125	M24					90
140	M27	1"	G 1"			
220	M30	1 1/8"	G 1 1/2"			

5.4 <u>CLUTCH TORQUE ADJUSTMENTS FOR TAPPING (Nm)</u>

Metric thread	Steel > 100 kg	Steel 80–100 kg	Steel < 80 kg	Aluminium Grey Iron
3	0.9	0.6	0.5	0.4
4	2	1.3	1.2	0.8
5	3	2	2	1.3
6	5	4	4	2.4
8	11	8	8	5
10	20	15	14	9
12	33	24	23	14
14	50	36	35	22
16	57	42	40	26
18	101	73	70	45
20	112	81	78	50
22	123	90	86	55
24	194	140	135	86
27	218	158	152	97
30	330	240	230	150
33	364	260	252	160
36	-	-	280	230
39	-	-	-	250
42	-	-	-	340

5.5 MACHINE THREAD TAPS

Blind hole	Tap with helical grooves.		
Lubrication	Tap with straight grooves and helical entry.	Lubrication.	
Steel > 80 kg	Ang. cutting 8–10.	Cutting fluid with additives.	
Steel < 80 kg	Ang. cutting 12–14.		
Steel < 50 kg Stainless steel	Ang. cutting 14–16.	Cutting fluid.	
Steel < 50 kg Stairliess Steel	Treatment of surface		
Soft iron casting	Tap with straight grooves. Treatment of Nitride Surface Ang. cutting 5.	Petroleum, cutting fluid, dry	
Duralumin	Ang. cutting 12–15.	Cutting fluid, dry	
Aluminium	Ang. cutting 17–25.	Cutting fluid with additives.	
Plastic		Cutting fluid, dry	